

LA SALUD COMO UN RECURSO DE USO COMUN: Y LOS CHICANOS, 1965-1985

HEALTH AS A RESOURCE OF COMMON USE: AND THE CHICANS, 1965-1985

DAVID E. HAYES-BAUTISTA ¹

RESUMEN:

Los 60 millones de latinos residentes en los Estados Unidos componen una sociedad civil salutogénica, que ve la salud como un recurso de uso común, lo que ha resultado en excelentes índices de salud. Sin embargo, los latinos viven sujetos a un estado hostil, y rodeados por una sociedad civil anglo-sajona, que es patogénica. En los años 1965-1985, la generación de los Chicanos fundó un sistema de salud a base de la noción que la salud de un individuo emana de la salud de la comunidad. Este artículo detalla como la generación de los Chicanos hicieron concreta la teología de la liberación y la pedagogía de los oprimidos construyendo un nuevo sistema de salud, a base la idea de la salud como un recurso de uso común.

PALABRAS CALVE:

Salud, Salutogénica, Chicanos, Recurso común.

ABSTRACT:

The 60 million Latinos living in the United States comprise a civil society that is salutogenic, that sees health as a community resource, which perspective has resulted in excellent health indices. However, Latinos live subject to a hostile state and surrounded by the Anglo Saxon pathogenic society. During the 1965-1985 years founded a health care system based on the notion that an individual's health emanates from the community's health. This article details how the Chicano generation made concrete the ideals of Liberation Theology and the Pedagogy of the Oppressed to build a new system of health based on the idea that health is a community resource.

KEY WORDS:

Heath, Salutogenic, Chicanos, Community resource

¹ David Geffen School of Medicine at UCLA, dhayesb@ucla.edu.

Los 60 millones de latinos residentes en los Estados Unidos no son simplemente una población inmigrante (de hecho 65% son nacidos en EEUU) ni tampoco son una población de la subclase urbana (criminales, cesantes, dependientes del estado.) Los latinos componen una sociedad civil, con raíces en Iberoamérica, demarcada por indicadores de ser una sociedad civil salutogénica (que genera salud). A partir de los años 1965-1985, la generación de los Chicanos organizó un nuevo sistema de servicios de salud, basado en el principio de que la salud de una comunidad es un recurso de uso común, y que se tenía que preocuparse por la salud de la comunidad tanto como por la salud de los individuos que la componían.

Sociedades Patogénicas

Sociedades patogénicas son las que, por su estructura y dinámicas, producen la mala salud y enfermedades. Vemos el hambre y la desnutrición que tienen efectos múltiples en la población de cada sociedad. El hambre puede ser el resultado del medio-ambiente de una región, por ejemplo, una sequía prolongada. El hambre también puede ser el resultado de la infraestructura, por ejemplo, la falta de caminos para transportar alimentos de la región productiva a la necesitada. Y puede ser el resultado de una estructura política que niega los medios para transportar y distribuir alimentos donde se necesiten.

Sociedad Civil y el Estado. A pesar de sus milagros de investigación médico-científica, en general la sociedad de Estados Unidos es patogénica. A pesar de gastar más que el doble en servicios médicos (por ejemplo, EEUU gasta el 18% de su PIB en servicios médicos, comparado con 7-10% del PIB gastado en Europa), EEUU sufre más altas tasas de mortalidad, mortalidad infantil y más corta expectativa de vida, que se acorta aún más año tras año

En EEUU la estructura política se nutre de la sociedad civil mayoritaria, que es la Anglo-Sajona. Los valores sociales de esa sociedad civil subyacen en los valores constitucionales y políticos del estado. Dos valores que imperan en la política de salud del país son: la creencia en el poder del mercado libre y un individualismo casi salvaje.

La salud como un bien. Se supone que la salud es un bien que se puede comprar a un médico a un precio que el médico pone. El que tiene más poder adquisitivo puede comprar más servicios médicos, y así lograr mejor salud. A pesar de que 55 millones de estadounidenses carecían de seguro médico en 2008, el partido republicano se oponía ferozmente a la reforma de salud propuesta por el presidente Obama, llamando su proyecto de ley “socialista.” Para ese

partido, aún un seguro subsidiado (como proponía Obama), emitido por las aseguradoras particulares, era un paso intolerable hacia el socialismo. El mercado libre se tenía que preservar.

Salud el resultado de esfuerzo individual. Siguiendo los preceptos del individualismo, la salud de uno es el resultado de los esfuerzos de uno mismo: la dieta que uno elige, el ejercicio que uno hace, la decisión que uno toma de no fumar y tomar, etc. Con pura fuerza de voluntad, un individuo debía resistir los anuncios de la comida chatarra, y por su propia cuenta, lograr una vida saludable.

Sociedades Salutogénicas

También hay sociedades que son salutogénicas que, por sus estructuras y dinámicas, producen buena salud y bienestar. Los países europeos, por ejemplo, gastan la mitad de lo que gasta EE.UU. en servicios de salud, y sin embargo, tienen mejor resultado---menos mortalidad, menos mortalidad infantil and más larga expectativa de vida--- que en EE.UU.

Sociedad Civil y Estado. En muchos países europeos, para las sociedades civiles es imposible pensar negarle servicios de salud a un individuo simplemente porque carezca de seguro médico, o dejar que una familia caiga en la bancarrota por no poder pagar una cuenta exorbitante del hospital. Los estados europeos, nutridos por las sociedades civiles que creen que la salud es un derecho humano, han creado servicios de salud accesibles a todos.

Los estados europeos, igual que sus respectivas sociedades civiles, han visto la salud como un derecho humano, construyendo sistemas nacionales de cobertura y/o servicios que son accesibles a todos, ciudadanos y extranjeros, a precios módicos.

Estado Patogénica Contra Sociedad Civil Salutogénica

Los 60 millones de latinos residentes in los Estados Unidos viven una situación complicada: forman una sociedad civil con raíces anteriores el establecimiento de los EEUU, de hace 200 años; esta sociedad civil ha vivido dentro de un estado hostil por su presencia. La hostilidad se ve en varias políticas practicadas a nivel federal, estatal, condal y local

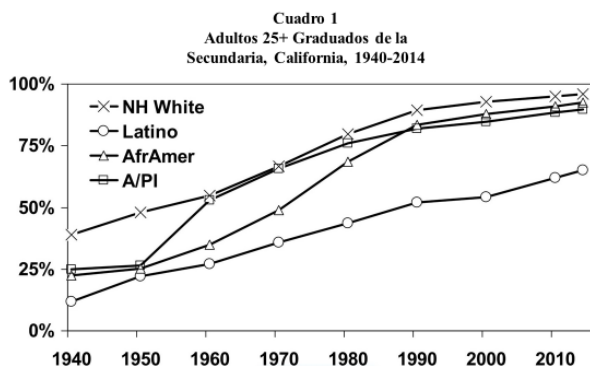
Federal: negar el derecho de sufragio por el hecho de no ser de raza blanca;

Estado: negar acta de matrimonio por querer casarse con persona de otra raza;

Condal: llevar a cabo esterilizaciones forzadas a pacientes mexicanas que daban a luz en hospital público del condado;

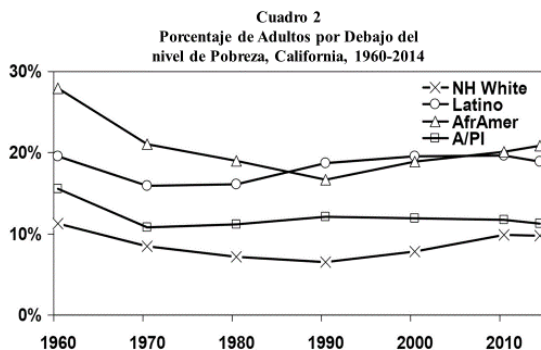
Local: negar la entrada de estudiantes mexicanos en las escuelas reservadas para la raza blanca.

El resultado de 200 años de vivir dentro de un estado hostil sí ha perjudicado el acceso latino a buenos niveles de ingresos. El nivel de pobreza entre los latinos entre 1960 y 2014 ha sido el doble del nivel de los anglo-sajones. Ver Cuadro 1



Source: Hayes-Bautista, D. E. (2017). *La nueva California Latinos from pioneers to post-millennials*. Oakland, CA: University of California Press.
Page 46.

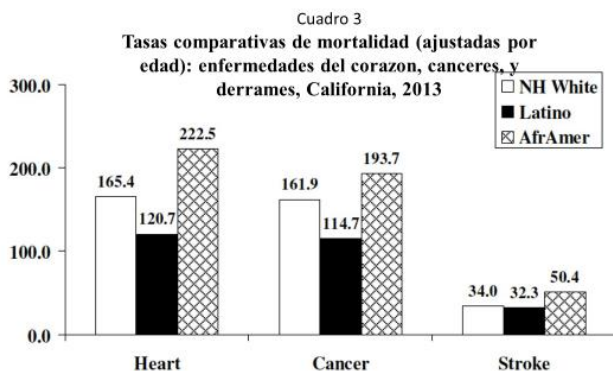
De manera similar, el nivel de escolaridad, en la tasa de graduación de la preparatoria (*high school*), es casi la mitad de la de los anglo-sajones. Ver el cuadro 2.



Source: Hayes-Bautista, D. E. (2017). *La Nueva California Latinos from pioneers to post-millennials*. Oakland, CA: University of California Press. Page 47

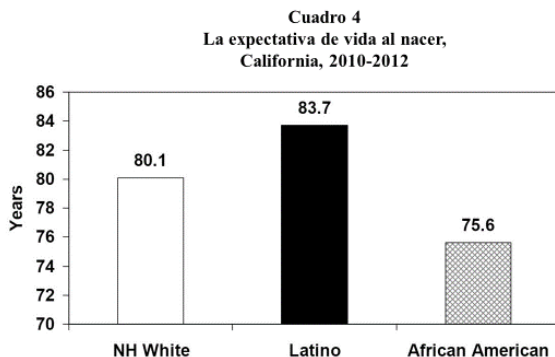
Sociedad Civil Salutogénica: La Paradoja Epidemiológica Latina

Se supone en EEUU que los bajos ingresos y la baja escolaridad a nivel individual llevan a pobres perfiles de salud: más enfermedades del corazón, más cánceres, y más derrames. Sin embargo, entre la población latina, a pesar de pobreza y baja escolaridad, los latinos padecen un 30% menos de enfermedades del corazón y cánceres, y un 15% menos de derrames. Ver cuadro 3.



Source:

La expectativa de la vida es otro indicador del estado de salud de una población. En EEUU se supone con que los que disfrutan de más ingresos tendrán vidas más longevas que los de menos ingresos, pero no lo vemos entre la población latina, que goza de tres años más de expectativa de vida que la población anglo-sajona, a pesar de menos ingresos y escolaridad. Ver cuadro 4.



Source: Hayes-Bautista, D. E. (2017). *La nueva California Latinos from pioneers to post-millennials*. Oakland, CA: University of California Press. Page 65

Los Latinos de los Estados Unidos muestran una paradoja epidemiológica de salud: a pesar de vivir dentro de un estado patogénico y hostil; los latinos muestran mejor mortalidad, mejor mortalidad infantil, más larga expectativa de vida que la mayoría anglo-sajona.

Parece que la sociedad civil de los latinos de Estados Unidos es una salutogénica, aunque el estado se oponga a esta sociedad civil.

Orígenes del movimiento Chicano de Salud

Al fundarse los EEUU en 1789, ya había pueblos hispanoparlantes en el continente norteamericano, desde San Agustín en la Florida hasta San Francisco en la Alta California. Durante el siglo XIX, los EEUU adquirió su población latina por compra (compra de Luisiana, 1803) canje de territorios (La Florida 1819) y conquista militar (guerra de 1846-48, guerra de 1898.)

Los latinos de California pasaron al poder de EEUU gracias al Tratado de Guadalupe Hidalgo de 1848, y representaron para el estado victorioso, y su sociedad civil anglo-sajona, un pueblo extranjero conquistado.

Por varias generaciones, los latinos de California habían resistido los esfuerzos de un estado hostil de obstaculizar su acceso a los servicios de salud, educación y justicia. La generación de latinos nacidos en la posguerra (los

“Chicanos,” nacidos entre 1945-1965) también lucharon por sus derechos, pero con una nueva actitud de orgullo en sus raíces iberoamericanas---el movimiento Chicano: En vez de tener vergüenza de hablar español, exigían el derecho de hablarlo; en vez de intentar ocultar su “Latinismo,” los Chicanos mostraban orgullo de su “*Brown Pride*.”

Una parte del movimiento Chicano reconoció la falta de acceso a servicios de salud que padecían muchos barrios del estado, y se dedicó a la tarea de hacer accesibles dichos servicios, en los barrios, en español y sin costo, como un derecho humano.

Los miembros del Movimiento Chicano de Salud fundaron cientos de clínicas de salud sobre los principios de una sociedad civil de latinos de Estados Unidos: la salud es un recurso de uso común, y no el resultado del esfuerzo y poder adquisitivo de un individuo.

Escribiendo la Historia del Movimiento Chicano de Salud. Para entender la historia del movimiento Chicano de Salud, el autor, junto con tres investigadores más (todos partícipes en el movimiento Chicano) llevó a cabo 183 entrevistas con “veteranos” del Movimiento Chicano de Salud, que compartieron su historia oral como participantes en el movimiento. Estas entrevistas, de 60 a 90 minutos de duración, fueron transcritas, y utilizadas como fuente de datos cualitativos para un estudio de la historia de este movimiento desconocido hasta la fecha.

Teología de la Liberación. La raíz de la sociedad civil de latinos de Estados Unidos, traída a California en 1769, era la sociedad católica de México colonial. En las trece colonias británicas de la costa Atlántica, la sociedad civil anglosajona se formó a base del protestantismo, sobre todo el calvinismo. Una gran diferencia en cosmovisión entre las dos sociedades civiles es que la protestante busca la salvación como un individuo solo, sin intercesión de nadie. En contraste, en la sociedad civil católica, la salvación se encuentra como un miembro de un grupo.

Hoy en día, mientras los latinos pertenecen a una gran variedad de grupos religiosos (católico, protestante, musulmán, judío, agnóstico, y ateo) la sociedad civil latina mantiene la noción católica (ahora secularizada) de pertenecer a un grupo como estilo de vida. La Teología de la Liberación, que surgió en Brasil, Chile y otros países de América del sur en la posguerra (años 1950 y 1960) puso atención en los pobres y marginados, y creó grupos comunitarios, llamados “comunidades de base” para luchar por sus derechos. Al llegar a los barrios latinos de EEUU, este movimiento renovador fortaleció la idea de los lazos comunitarios.

Pedagogía de los Oprimidos. Para alfabetizar a los campesinos en Brasil, el educador Paolo Freire desarrolló una pedagogía que llevaba a la alfabetización en 40-50 horas, vinculando la lectura con las condiciones de la vida cotidiana. A la vez que los campesinos aprendían el alfabeto, se daban cuenta de la falta de justicia social. Muchos Chicanos utilizaban su pedagogía para organizar latinos en los barrios, para darse cuenta de su condición debido a la falta de justicia social.

Triunfo de la Revolución Cubana. El 8 de enero de 1959, el comandante Fidel Castro entró victorioso en La Habana, y por un período brilló la esperanza de renovar la sociedad en América Latina. La imagen del Che Guevara con boina mirando hacia el futuro captó la imaginación de muchos Chicanos.

Vaticano II. Dos semanas después de la entrada de Castro a La Habana, el 25 de enero de 1959, el Papa Juan XXIII convocó el segundo concilio ecuménico, Vaticano II, y declaró su deseo de “Abrir las ventanas [de la iglesia] y dejar entrar el aire fresco.”

A los Chicanos jóvenes de los años 1950 y 1960, de repente parecía posible construir, si no una sociedad nueva, ciertamente una sociedad más justa.

Salud como Recurso de Uso Común.

Los barrios latinos carecían casi totalmente de servicios de salud. Pero a los Chicanos no les interesaba simplemente replicar el sistema de salud a base de un individualismo salvaje y a merced de las fuerzas del mercado libre. Estos activistas vieron la salud como un recurso de uso común: una comunidad saludable llevaría a familias saludables; y familias saludables llevarían a individuos saludables.

En aquella época no existían conceptos como la salud poblacional, ni la salud como un derecho humano, así que los Chicanos tuvieron que diseñar un sistema de servicios de salud que aún no existía en los EEUU. Desarrollaron un sistema basado en los valores de la sociedad civil de latinos de Estados Unidos, es decir:

1. Que cada ser humano tiene derecho a la salud;
2. Que la salud de un individuo emanaba de un recurso de uso común--la salud de la comunidad;
3. Que los servicios de salud se tenían que enfocar tanto en la salud de la comunidad como en la salud de un individuo.

¿Como mantener una comunidad saludable?

Los servicios médicos en EE. UU. en los años 1965-1985 se enfocaron totalmente en la salud del individuo. Las clínicas comunitarias, establecidas por los Chicanos, tuvieron que idear cómo mantener la salud de una comunidad. Utilizando las ideas de la teología de la liberación y la pedagogía de los oprimidos, los líderes Chicanos llegaron a la idea de fortalecer las dinámicas comunitarias ya existentes en los barrios de California, aunque el estado había tratado de suprimirlas desde 1848.

Idioma. A pesar de que California entró a los Estados Unidos en 1850 como un estado oficialmente bilingüe, el brote de nativismo de 1878 borró este derecho al idioma, y se prohibía el uso del español en el ámbito público, como en las escuelas, cortes, etc. Las clínicas apoyarían el uso del español, y enarbolaría la idea de bilingüismo.

Comida. Desde 1850, la sociedad civil anglo-sajona había menospreciado la gastronomía mexicana, una combinación de productos meso-americanos y mediterráneos. El retorno a la comida mexicana no fue simplemente un acto de resistencia---de hecho, las dietas meso-americanas y mediterráneas resultan ser muy saludables.

Espiritualidad. Sin precisar cualquier creencia particular, las clínicas apreciaban los deseos espirituales de la comunidad latina, y dejaban que los pacientes no tuvieran vergüenza de buscar su forma de espiritualidad.

La Cultura cura. En los ojos de los investigadores anglo-sajones, la cultura latina fue una cultura fracasada, que no tenía buenos valores sociales, que no servía para nada y que se debía suprimir. En cambio, los Chicanos creían que la cultura latina contenía valores fuertes e importantes, y se debía respaldar y destacar.

Poder de convocatoria. Gracias a los vínculos entre las clínicas y sus pacientes, las clínicas gozaban de un poder de convocatoria tremendo. Así que, cuando había necesidad de llevar a cabo alguna gestión política, la comunidad respondía con llamadas telefónicas, cartas, y hasta manifestaciones y huelgas.

Estructura de las Clínicas Los Chicanos

Los Chicanos estructuraron las clínicas para que apoyaran la salud como un recurso de uso común.

Gobierno por los mismos pacientes. Desde un principio, las clínicas enarbolaban la voz de los pacientes colocándolos en la mayoría de los puestos de las mesas directivas. Así que, las decisiones tomadas reflejarían la voluntad de los pacientes de la comunidad. Eso fue muy distinto de la jerarquía médica, dominada por el médico.

Empoderamiento de la comunidad. La meta de las clínicas fue lograr una comunidad capaz de gestionarse por sí misma, con familias que se gestionaban por sí mismas, y pacientes que también se gestionaban por sí mismos. En distinción, la jerarquía médica buscaba que el médico fuera el único que mandaba

Defender derechos. Aunque una comunidad ganara unos derechos, la misma comunidad siempre tenía que vigilar que los derechos se cumpliesen y no se les quitaran. La vigilancia se procuraba mediante las cortes, por demandas. También se procuraba por las urnas, lo que implicaba empadronamiento y educación del electorado latino.

Amenazas a la salud

Conceptualizando la salud como un recurso de uso común, las clínicas comunitarias también vieron las amenazas a la salud más allá de las amenazas a nivel individual, como la dieta, el ejercicio, el tabaquismo, etc. Las amenazas a la salud a nivel comunitario requerían intervención a nivel comunitario

Pobreza. Es difícil que un individuo logre y mantenga la salud mientras viva en pobreza. Salir de la pobreza requiere la gestión de grandes grupos.

Baja escolaridad. Escuelas inferiores producen deserción escolar, que lleva a una comunidad con baja escolaridad. Mejorar las escuelas en una comunidad requiere que los latinos ganasen escaños en los distritos escolares, para mejorar la toma de decisiones en favor de subir la escolaridad latina.

Vivienda. El legado de más de un siglo de restricciones raciales en la vivienda ha ocasionado que muchos barrios latinos todavía habitan en casas con malas condiciones y con rentas exorbitantes. El alivio se hallaba en la gestión comunitaria, para cambiar las leyes restrictivas.

Policía. Por 170 años después de la conquista de California, la policía (generalmente compuesta de agentes anglo-sajones) ha creído que ser latino equivalía a ser criminal, y han tratado a los latinos como si todos fueran criminales. Por las cortes, la gestión comunitaria ha demandado a la policía en caso de agresión, y por las urnas se han elegido más jefes de policía que entienden mejor que el latino no es, de por sí, criminal.

La “Migra” (Servicio de Inmigración y Naturalización.) Aunque la migración sea una responsabilidad a nivel del gobierno federal, la aplicación de sus normas, y sus redadas, se ha modificado a nivel local por gestión comunitaria.

Legado: la Salud como un Recurso de Uso Común

Cincuenta años después del comienzo del movimiento Chicano de la Salud, las clínicas comunitarias han crecido en California, y en 2019 componen uno de los sistemas de servicios de salud más grandes del estado, proveyendo servicios a millones de pacientes cada año. Pero además de servir a pacientes individuales, las clínicas siguen manteniendo la salud de las comunidades con intervenciones a nivel social. Gracias, en parte, a su gestión continua, California es un estado santuario que provee servicios médicos a la población indocumentada. Poco a poco, en California, crece la idea, que brotó de una sociedad civil salutogénica, que la salud es un recurso de uso común.

Bibliografía

DE LA ROCHA, C.; BONTA, D.; GARCIA, J.J.; HAYES-BAUTISTA, D.E., 2019. *The Chicano Boom in California Health Care, 1965-1985*. Commerce, CA: AltaMed Health Services.

GABRIEL, ROEDER, SMITH y CIA., 2019. *Kaiser Family Foundation expands health system dashboard: The Peterson-Kaiser Health System Tracker (The Tracker)* website. [Consulta: 10-04-2019]. Disponible en: <https://www.grsconsulting.com/kaiser-family-foundation-expands-health-system-dashboard/>

HAYES-BAUTISTA, D.E., 2017. *La Nueva California: Latinos from Pioneers to Post-Millennials*. Oakland: University of California Press, 2017.

KINDIG, D.A.; STODDART, G., 2003. What is population health? *American Journal of Public Health*, 93, pp. 366-369. Disponible en: <https://doi.org/10.2105/AJPH.93.3.380>